

Dúvidas

André Protasio

MÚSICA BRASILEIRA PARA VOZES INFANTIS

FUNDAÇÃO NACIONAL DE ARTES
funarte



Ministério
da Cultura



Presidente da República

Dilma Rousseff

Ministra da Cultura

Ana de Hollanda

Fundação Nacional de Arte - FUNARTE

Presidente

Antonio Grassi

Diretora Executiva

Myriam Lewin

Diretor do Centro da Música

Bebeto Alves

Coordenador de Música Erudita

Flávio Silva

EQUIPE TÉCNICA

Coordenação Geral

Flávio Silva e Maria José de Queiroz Ferreira

Coordenação Técnico-Pedagógica

Eduardo Lakschevitz

Assessoria Administrativa

Elizabeth Lima

Ralyanny Guerra

Capa

Élvio Hübner

Editoração

Arthur Moreira

REPERTÓRIO CORAL EM NOVA VERSÃO

As edições Funarte de música para coros assinalam, talvez, a mais importante realização brasileira no gênero, desde o Guia Prático composto por Villa-Lobos nos anos 1930. Na década de 1980, nossos serviços lançaram 77 partituras corais, em séries abrangendo arranjos sobre motivos folclóricos e obras originais de compositores brasileiros de várias tendências. Esses lançamentos estavam intimamente associados à ampla gama de cursos de breve duração realizados em todo o Brasil, e que foram recentemente retomados, visando ao aperfeiçoamento de regentes corais e de coralistas.

Essa retomada passou a exigir a criação de uma nova leva de partituras corais. Num primeiro momento, reeditamos 27 daqueles 77 títulos, agora em versão digital e com mais informações envolvendo questões técnicas e estilísticas. A principal inovação, porém, foi a distribuição exclusivamente pela internet, com versão em inglês de cada título. Ajustamo-nos, assim, à própria natureza da internet, que obriga à internacionalização na apresentação de conteúdos, de modo a torná-lo acessível em escala planetária.

Abrimos, agora, uma nova série de obras corais, também para difusão via internet, e voltada para coros juvenis e infantis brasileiros. Nessa série, incluímos uma parte instrumental, visando a facilitar seu aproveitamento por coros amadores e escolares. Essa parte deve ser vista como opcional, não obrigatória. Ela é, sobretudo, um guia para a desejável elaboração de outras versões utilizando os mais variados instrumentos, multiplicando as possibilidades de realização sonora.

Diferentemente das séries anteriores, nas obras que agora apresentamos, os textos são, em geral, dos próprios compositores, escolhidos entre regentes de larga prática e afeitos às questões mais elementares com que se defronta o dirigente de coros.

André Protasio

Diretor e produtor musical, professor de arranjo e regente. Mestre em Musicologia pela UNIRIO, onde defendeu uma dissertação sobre arranjo coral brasileiro.

No teatro, foi preparador vocal em “South American Way” e “Godspell”, dirigidos por Miguel Fallabela e diretor musical de “Menino no meio da rua” (dirigido por André Câmara), de “Plunct, Plact, Zuum” e “Arca de Noé – Vinícius para crianças”, dirigidos por Augusto Thomas Vannucci. Para a “Arca de Noé” escreveu arranjos e composições para coro, solistas e orquestra. Em 2008, Foi responsável pela Supervisão Musical e Versões do espetáculo “Aída” de Elton John e Tim Rice, dirigido por Vannucci. No segundo semestre de 2008, escreveu com Vannucci o musical “O Grande Rio, as aventuras de Huck Finn”, baseado na obra de Mark Twain.

Com o Grupo Equale, dirigiu e produziu os CDs “Expresso Gil” (com composições de Gilberto Gil) e “Um gosto de sol”, com as canções e a participação de Milton Nascimento.

É um dos cantores/arranjadores do sexteto *a cappella* BR6. Assina a direção musical do quinteto feminino “Mulheres de Hollanda” e rege o Coro da Ladeira, o Coral do TRT Rio e o Coral da Fundação Roberto Marinho. Leciona Design Sonoro na Escola de Arte e Tecnologia Oi Kabum do Rio de Janeiro.

Dúvidas

André Protasio

Composições para coro infantil – três vozes com acompanhamento

Este *caderno de dúvidas*, escrito para as crianças se divertirem enquanto cantam, é composto de três composições breves que podem ser interpretadas em sequência ou separadamente, como peças independentes. As partituras foram escritas para três vozes. Caso não seja possível dividir o grupo em três naipes, as composições podem ser cantadas apenas com dois, como veremos logo abaixo. O acompanhamento foi escrito para piano mas pode ser feito com violão. Para isso basta seguir os acordes cifrados e as idéias rítmicas expostas principalmente pela mão esquerda do piano (clave de fá). A seguir algumas sugestões sobre cada peça.

Primeira dúvida - *Dúvidas sobre monstros*

Monstros, só sei que são bichos incríveis
Será que não sabem falar? Será que só sabem rugir, grunhir, gritar?
Ou dar uma risada estranha...
Monstros, só sei que são bichos incríveis.

Esta primeira dúvida crucial pode ser feita apenas com as vozes I e II, o único ônus será o cânone final que realmente seria bom que tivéssemos as três vozes.

As risadas estranhas foram escritas na partitura com uma notação rítmica. Esta é apenas uma sugestão de ritmos e de variação de altura mas outras sugestões são bem vindas. O mais importante é que a risada estranha seja discreta e equilibrada com as outras vozes que estão cantando.

Segunda dúvida - *Dúvidas sobre pássaros*

Voa, voa, voa
Voa, voa, vou flutuar, voar
Voa, voa, vou
Posso voar? Posso voar?

Pipa, cartola, maranhão,
Bem-te-vi sim, galinha não
Beija-flor voa e para no ar
Abelha voa pra trabalhar
Até meu pai vai de avião
Quem foi que disse que eu não posso voar?
Posso voar?

Dia de vento, vai
Folha, papel, não cai
Dia de parque, viração
Voa bolha de sabão,
Até meu pai vai de avião
Quem foi que disse que eu não posso voar?
Posso voar?

Voa, voa, voa
Voa, voa, vou
Posso voar? Posso voar?

A *dúvida sobre pássaros* pode ser cantada apenas com a voz II e III. Caso isso seja necessário, o terceiro verso não será cantado (“Dia de vento, vai...”). Uma outra possibilidade de cantar apenas com duas vozes é na parte B cantar a voz I e II.

Terceira dúvida – *Canto ou batuco*

Lá, lá, lá....parará, tum parará tchi tum

Não sei se canto, se toco tambor
Se toco tambor, não sei, se canto
Se canto, se toco tambor,
Se toco tambor não sei se canto

Toco panela, toco prato, frigideira
Batucando a casa inteira dá vontade de cantar
A minha mãe tá me mandando pro chuveiro
Que maravilha dá vontade de cantar

Esta terceira dúvida tem uma melodia muito simples e realmente precisa das outras duas vozes acompanhando fazendo seus respectivos papéis: os “cantores” na voz I e os “batuqueiros” na voz III. O acompanhamento pode ser simplificado para um xote ou um baião acompanhando toda a música.

Dúvida sobre monstros

André Protásio

Moderato ♩ = 100

mp

I

II

III

Mons - - tros, só sei que

Moderato ♩ = 100

tr

Cm

Piano

̄. ̄. ̄.

mp

I

II

III

são bi - chos in - crí - veis

Mons - tros,

mp

Mons - tros,

mp

Mons - tros,

Pno.

̄. ̄. ̄. ̄. ̄. ̄. ̄.

Dúvida sobre monstros

14

I só sei que são bi - chos in - crí - veis Se - rá que não

II só sei que são bi - chos in - crí - veis

III só sei que são bi - chos in - crí - veis

14

Pno.

14

14

I sa - bem fa - lar? Se - rá que só sa - bem ru - gir gru -

II Nun - ca vi con - ver - sar só sa - bem ru - gir gru -

III

21

Pno.

21

E_b B_b A_b7M

Dúvida sobre monstros

27 *f*

I
 nhir gri - tar _____ ou dar u-ma ri-sa-da/es tra-nha Mons -

II
f
 nhir ru-gir gri - tar gri-tar _____ ou dar u-ma ri-sa-da/es - tra-nha há

III

Pno.

27 *f*

Am7(b5) G7/B Dm7(b5) G7 Cm

33

I
 tros, só sei que são bi - chos in - crí - veis

II
 há há há Mons - - - tros, só sei que são

III
 há há há há há Mons - - - tros,

Pno.

33

Dúvida sobre monstros

38 *accel.*

I há há há há Mons - - - tros, só sei que são

II bi - chos in - crí - veis há há há há Mons - tros,

III só sei que são bi - chos in - crí - veis bi - chos in - crí - veis *accel.*

Pno.

44

I só sei que são só sei que são só sei que são

II mons - tros, mons - tros, mons - tros,

III bi - chos in - crí - veis bi - chos in - crí - veis bi - chos in - crí - veis

Pno.

mp

Dúvida sobre pássaros

André Protásio

Moderato ♩ = 100

A

I

II

III

mp

Moderato ♩ = 100

C

A C

Piano

Vo - a vo - a vo - - -

̄. ̄. ̄.

8

I

II

III

a Vo - a vo - a vou flu - tu - ar, vo - ar, vo - a vo - a vou

Am7 Am6 F7M

8

Pno.

̄. ̄. ̄. ̄. ̄. ̄. ̄.

Dúvida sobre pássaros

15

I

II

III

Pos-so vo-ar? _____ Pos - so vo - ar? _____ Pos - so vo-ar? _____

Pno.

15

C

21

B

mf TACET 1

I

mf Di - a de ven-to vai Fo - lha pa-pel não cai Di - a de par-que

II

Pi pa, car - to-la, ma - ra - nhã, bem - te vi sim, ga - li - nha não bei-ja flor vo-a/e pa-ra no ar,

III

mf

Vo - a vo - a vo - - - - a Vo - a vo - a vou

B C

Am7 Am6

Pno.

21

mf

Dúvida sobre pássaros

27

I
vi - ra - ção Vo - a bo - lha de sa - bão A - té meu pai vai de/a - vi - ão

II
a - be - lha vo - a pra tra - ba - lhar A - té meu pai vai de/a - vi - ão, quem foi que dis - se

III
— flu - tu - ar, vo - ar, vo - a vo - a vou —

F7M

Pno.

32

I
Pos - so vo - ar — pos - so vo - ar — pos - so vo - ar — pos - so vo - ar —

II
que eu não pos - so vo - ar? Pos - so vo - ar pos - so vo - ar —

III
— Pos - so vo - ar? — pos - so vo - ar? — pos - so vo - ar? —

C

Pno.

Dúvida sobre pássaros

C

37 *p*

I
Vo - a vo - a vo - - - a Vo - a vo - a vou _____

II
Vo - a vo - a vo - - - a Vo - a vo - a vou _____

III
Vo - a vo - a vo - - - a Vo - a vo - a vou _____

C

37 *p*

Pno.

45 *mf*

I
Pos - so vo - ar _____ pos - so vo - ar _____ pos - so vo - ar _____

II
Pos - so vo - ar pos - so vo - ar pos - so vo - ar _____

III
Pos - so vo - ar? _____ pos - so vo - ar _____ pos - so vo - ar _____

45 *mf*

Pno.

Canto ou batuco?

André Protásio

Andantino ♩ = 86

I

II

III

Andantino ♩ = 86

Piano

C G

8

I

II

III

8

C G C

Pno.

Canto ou batuco?

13

I

II

III

Pno.

can - to, se to - co tam - bor, se to - co tam - bor não sei se can - to Se

C G C

17

I

II

III

Pno.

Lá lá lá lá lá lá lá lá lá

can-to, se to-co tam - bor, se to-co tam - bor não sei se can - to se can - to to-co pa-

tum pa ra ra tchi tum pa ra ra tchi tum pa ra ra tchi pa ra ra pa ra ra pa-ra ra

1. C 2. C

Canto ou batuco?

22

I Pa-ne - la fri - gi - dei - ra ba - tu - co pra-tá tá tá

II ne-la, to-co pra-to fri-gi - dei-ra, ba - tu-can-do/a ca-sa/in - tei-ra dá von-ta-de de can - tar a mi-nha

III Pa-ne - la fri - gi - dei - ra ba - tu - co pra-tá tá tá

Pno. F C G C

26

I *To Coda* ô - ba Que ma-ra - vi - lha dá von - ta - de

II Mãe tá me man-dan - do pro chu - vei-ro Que ma-ra - vi - lha dá von - ta - de de can -

III ô - ba Que ma-ra - vi - lha dá von - ta - de de can -

Pno. F C *To Coda* F G

Canto ou batuco?

30

I
lá lá lá lá tchu ru tchu ru tchu ru ru Lá lá lá lá lá

II
tar Não sei se can - to, se to - co tam - bor, se to - co tam -

III
tar tum pa ra ra tchi tum pa ra ra tchi

Pno. 30 C C G

34

I
lá lá lá lá lá lá lá lá

II
bor não sei se can - to se se to-co tam

III
tum pa ra ra tchi pa ra ra pa ra ra tum pa ra ra tchi

Pno. 34 C G

Canto ou batuco?

39 *D.S. al Coda*

I
lá lá lá lá

II
não sei se se to-co tam to-co pa

III
pa ra ra pa ra ra tum pa ra ra tchi pa ra ra pa ra ra

39 C G C *D.S. al Coda*

Pno.

44

I
baa Que ma - ra vi - lha dá von - ta - de de can - tar

II
Que ma - ra - vi - lha dá von - ta - de de can - tar

III
ba Que ma - ra - vi - lha dá von - ta - de de can - tar

44 F G C

Pno.